



Bozen/ Bolzano, 10.06.2021

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch
Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Schlern GmbH
Mendelgasse 19
39100 Bozen

Gemeinde Kastelruth
Krausenplatz 1
39040 Kastelruth

Zur Kenntnis: Dr. Agr. Peter Stuflesser
Per conoscenza: Voltastr.3/G
39100 Bozen

Abbruch und Wiederaufbau der Aufstiegsanlage „Spitzbühl“ in der Skizone Seiser Alm in der Gemeinde Kastelruth – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Antragsteller: Schlern GmbH

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt.

Die von Dr. Peter Suflesser ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:

- Das vorliegende Projekt sieht die Errichtung eines neuen kuppelbaren Sechsesselliftes „Spitzbühl“ längs der verlängerten Trasse des bestehenden fixen Doppelsesselliftes. Die Trasse der Anlage wird im Bereich der Talstation um 40 m verlängert und die Position der Linienstützen verschoben. Die Länge der

Demolizione e ricostruzione dell'impianto di risalita "Spitzbühl" nella zona sciistica Alpe di Siusi nel Comune di Castelrotto – Verifica di assoggettabilità a VIA ("screening")

Committente: Schlern Srl

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17.

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato da Dr. Peter Suflesser è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia;

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:

- Il progetto prevede la costruzione di una nuova seggiovia a sei posti "Spitzbühl" ad ammortamento automatico lungo il tracciato esteso della seggiovia doppia ad ammortamento fisso esistente. Il tracciato sarà esteso di 40 m nella zona della stazione a valle. Inoltre, i sostegni saranno spostati. La lunghezza del nuovo impianto



neuen Anlage beträgt ca. 1.055 m, die Förderleistung ca. 2.200 P/h.

- Laut Landschafts- bzw. Bauleitplan befindet sich die geplante Aufstiegsanlage bzw. deren Stationen im alpinen Grünland und Weidegebiet sowie in einer Zone für Infrastrukturen in Skigebieten.
- Für die Errichtung der Tal- bzw. Bergstation fallen ca. 13.500 m³ an Aushubmaterial an, welches Großteils für die Auffüllung und Geländemodellierung sowie für die Anpassung der Zubringerpiste verwendet werden.
- Der Abbruch der mechanischen Teile der bestehenden Anlage wird mit Traktoren und zum Teil mit dem Hubschrauber erfolgen. Die Montage der neuen Anlage erfolgt wo möglich mit Lastwagen und sonst mit dem Hubschrauber.
- Es ist eine Kumulierung mit dem bereits genehmigten Projekt betreffend Erweiterung und Trassenkorrektur der Skipiste „Spitzbühel“ vorgesehen.
- Im Zuge von floristischen Erhebungen im Jahre 2017 wurden mehrere Rote Liste Arten gefunden. Zudem kommen mehrere geschützte Tierarten im Projektgebiet vor.
- Ein im Projektgebiet befindliches nährstoffreiches Kleinseggenried, geschützt durch das LG Nr. 6 von 2010, wird durch Leitungsgrabungen betroffen sein.
- Als Ausgleichszahlungen sind 5.000 € vorgesehen.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom 09.06.2021 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

di risalita è di ca. 1.055 m, la capacità di trasporto di ca. 2.200 p/h.

- Secondo il piano paesaggistico/urbanistico, l'impianto di risalita previsto e le sue stazioni si trovano nella zona di pascolo alpino e in una zona per infrastrutture negli ambiti sciistici.
- Per la costruzione delle stazioni a valle e a monte, verranno rimossi ca. 13.500 m³ di materiale, la maggior parte dei quali saranno utilizzati per il riempimento e la modellazione del terreno, nonché per l'adattamento della pista di collegamento.
- La demolizione delle parti meccaniche dell'impianto esistente sarà effettuata da trattori e in parte da elicotteri. L'assemblaggio del nuovo impianto sarà fatto con camion dove possibile e altrimenti con l'elicottero.
- È previsto un cumulo con il progetto già approvato riguardante l'estensione e la modifica del tracciato della pista da sci "Spitzbühel".
- Nel corso delle indagini floristiche del 2017, sono state trovate diverse specie della Lista Rossa. Inoltre, sono presenti diverse specie animali protette nell'area di progetto.
- Una piccola palude a piccole cariche ricca di nutrienti, protetta dalla legge provinciale n. 6 del 2010 e situata nell'area del progetto sarà interessata da scavi relativi alla posa di condotte.
- Come pagamento compensativo è previsto un importo di 5.000 €.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del 09.06.2021 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.



Der stellvertretende
Dienststellenkonferenz

Vorsitzende der

Il sostituto presidente della Conferenza di
servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

715/SC/162-SCR

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.06.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.06.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.06.2021

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.06.2021